SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra 26 November 2016 -Edicion-10 Vol.2124 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

MINISTERIO PUBLICO DEN APELACION CONTRA DECISION DI HUEZ PA SUSPENDE DETENCION DI TATA DI BABY MALTRATA

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES :

AVP A VOTA CONTRA PA YUDA BABY LUNAH AWOR



Den caso di secuestro y violacion

Detencion di polis a keda prolonga

Dia 16 di December lo dicidi atrobe si e polis ta keda liber of lo permanece cera

Accidente riba Sasakiweg:

Auto a bolter y chauffeur levemente herida



Awe Barcelo a tuma Occidental Grand Hotel over : Barcelo Aruba

Awe partido MEP ta recorda e di 30 aña di fayecimento di su lider fundador



Betico Croes: Arquitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte!

Diadomingo 27 di November riba Plaza Libertador Betico Croes:

Sinterklaas y pietnan celebrando cu muchanan



Ministerio Publico den apelacion contra decision di huez pa suspende detencion di tata di baby maltrata



Ayera Corte den Prome Instancia a trata e caso contra e homber J.G.T., kende ta wordo sospecha di maltrato severo di su mes baby di 7 siman bieu. Huez a dicidi pa pospone e caso te 16 di Maart 2017, pa duna un experto di NFI (Instituto Forensico di Hulanda) tempo pa traha un rapport tocante e caso. Alavez Huez a tuma e decision pa suspende e detencion preventivo di e sospechoso entrante ayera.

Den su decision tocante e suspension di e detencion preventivo di e sospechoso, Huez a laga e circumstancianan personal di e sospechoso pisa más cu e motibonan di procedimiento penal. Na e mes momento Huez a dicidi cu e 'ernstige bezwaren' y e base di e caso ta keda vigente.

Ministerio Publico no ta de acuerdo cu e decision aki di Corte y a bay den apelacion contra dje.

Den caso di secuestro y violacion

Detencion di polis a keda prolonga

Dia 16 di December lo dicidi atrobe si e polis ta keda liber of lo permanece cera

Diabierna mainta huez comisario a dicta cu lo prolonga e detencion di e polis di faam B, kende ta sospecha di secuestro y violacion.

Su detencion a wordo alarga cu dos vez 8 dia y esaki ta pa e investigacion por continua. E polis lo a secuestra un damita y a bay tene relacion sexual cune, apesar cu e damita no a dune permiso pa haci tal.

E damita lo a keha e sucedido aki y como tal e polis ta keda deteni. Su caso lo bin bek 16 di December dilanti huez pa e ora determina si e lo sali liber of e caso ta asina grave cual ta haci cu e lo permanece cera.

Diadomingo 27 di November riba Plaza Libertador Betico Croes:

Sinterklaas y pietnan celebrando cu muchanan



Pa motibo di awa, Sinterklaas a yega laat anochi diadomingo pasa. Sinterklaas y e pietnan no por keda sin celebra su dia y a dicidi di celabra esaki diadomingo awor dia 27 di November 2016.

E celebracion aki lo ta for di 3'or pm te cu 7'or pm riba Plaza Libertador Betico Croes na Vondellaan. Pa 3'or di atardi Sinterklaas lo ta den cayanan di Vondellaan cuminsando na Banco di Caribe bay zuid te ora e yega Plaza Betico Croes. Ta bay tin diferente stand di cuminda, cos dushi y coy bebe, tambe baile y cancionnan di e dushi temporada aki. Hunto cu Sinterklaas lo bay tin musica Katatumbo. Sinterklaas ta invita tur mayorpa bin cu nan yiunan pa goza di e muscia di gaitanan.

Ban nos tur celebra hu to cu Sinterklaas y su pietnan! Pietnan lo baila, canta y haci weganan pret cu nos muchanan. No Perde!!

Diadomingo 27 di November 2016 di 3'or pm pa 7'or pm riba Plaza Betico Croes den Vondellaan. Fundacion Sinterklaas ta invita henter e comunidad pa bin celebra cu Sinterklaas y ta gradici tur e voluntarionan, artistanan y esnan cu a duna nan apoyo y sosten pa realizacion di e celebracion aki

Rudy Richardson di MEP:

"Semper mi a keda motiva y inspira pa e lucha di Betico y su anhelo pa un pais autonomo den Reino Hulandes"

E siman aki diasabra 26 November 2016 ta marca e di 30 aña di fayecimento di Gilberto François "Betico" Croes, fundador di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Si mi no ta hera mi a topa Betico dos biaha den mi bida, pero sigur mi ta corda cu nos a topa brevemente na Aeropuerto di Aruba, tempo cu mi tabata un mucha. Storianan di Betico mi a scucha di varios hende di su generacion particularmente di mi ruman homber cu tabata biba na San Miguel y Betico tabata frecuenta su cas.



Como un persona cu semper a mustra interes den politica, mi a bay studia tur e grandinan den politica Arubano. Logicamente ta varios personahe a domina riba e tereno aki pero niun no a inspira mi manera Betico. Con el'a sali na defensa di e pueblo di Aruba, anto con e no a laga nada cambia su meta pa un Aruba liber y prospero pa un y tur.

Durante campaña di 2013 como candidato politico riba lista di MEP mi a siña mas ainda di e gran personahe aki. Ta varios porta di cas a habri pa scucha mi mensahe, pero e tabata pa mi un placer ora nan conta mi di Betico y con el'a gana nan confianza. Su perseverancia y carisma, su balor humano y su astucia politico den forma positivo. Semper mi a keda motiva y inspira pa scucha di su lucha y su anhelo pa nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Con el'a lucha rond di Aruba sin distincion y con hende cu atencion tabata wak y scuch'e na television y radio. Varios ciudadano a conta mi cu Betico tabata come, bebe y drumi di politica, esaki tabata su pasion. Cada aña mi tabata wordo inspira pa su dia nacional, pero mas aun mi a wordo inspira con el'a hura na Dios cu e lo no descansa te cu Aruba ta baas den su mesun cas.

Betico a sa di para pa un ideal anto esaki ta haci'e e personahe mas grandi di nos isla sin pone of kita. Nos mester ta gradicido na Dios pa manda un Betico pa nos y nos mester conserva y preserva e libertad di nos digno pueblo den su honor. Na su famia, su señora viuda, yiunan y e famia grandi di MEP, ban sigui balora e gran Arubano aki pasobra tur pueblo tin nan heroë(nan) y Betico ta di nos. "Mas vale morir de pie, que vivir de rodillas."



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Kamay conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia **30 november 2016** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Integracion pa medio di Management Team DIP.

Awe partido MEP ta recorda e di 30 aña di fayecimento di su lider fundador

Betico Croes: Arquitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte!







Awe nos di MEP ta recorda cu 30 aña pasa nos lider fundador y libertador di Aruba, Betico Croes a bay laga nos. No tin palabra pa describi e tristeza cu henter comunidad a pasa aden ora cu dia 26 di November 1986 e noticia lamentabel a yega for di Hulanda cu Betico Croes a fayece y esaki despues cu el'a pasa casi 11 luna den coma. No tin suficiente espacio den e medio aki pa repasa henter e trayectoria impresionante di Betico Croes, ya cu e lucha cu el'a hiba no a keda na Aruba so, pero a cruza fronteranan di nos pais. Un lucha tenaz cu a ser hiba a base di sanger, sodor y lagrima.

Betico a uni e pueblo Arubano

Tabata na aña 1971 cu Betico Croes a haya e inspiracion pa lanta su propio partido politico, esta Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu e meta principal pa trece cambionan den e structura estatal y tambe pa trece un reparticion husto den e desaroyo economico. Betico tabata sa cu pa logra cualkier meta den bida mester elimina primeramente e segregacion existente den nos pais y trece union den e pueblo Arubano, caminda no tin distincion mas di raza, districto, religion, status financiero of color politico.Den e proceso pa uni e pueblo Arubano Betico tabata e motor tras di henter e lucha pa duna Aruba su propio himno, bandera, ortografia, simbolonan di union, libertad y identidad di e pueblo Arubano. Semper Betico a bisa cu e ta hopi orguyoso di ta yiu di e pueblo aki.

Momentonan historico

E momento di mas crucial den e lucha pa realiza e deseo di un Status Aparte pa Aruba tabata durante e accionnan di Augustus scur na 1977. Nos Libertador Betico Croes a lidera e accionnan y ta danki na su insistencia, curashi y determinacion Hulanda porfin a scucha kico realmente ta biba bao di e pueblo Arubano. Otro momentonan historico tabata e Referendum di 25 di Maart 1977 y e Conferencia di Mesa Rondo na Maart di 1983. Y finalmente entrante promer di Januari 1986 nos a conoce nos Status Aparte. Aruba a bira un pais autonomo den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, Banco Central, Gobernador, Procurador General etc. Esakinan ta e logronan historico cu a haci cu Betico a haya e titulo indiscutibel di Arquitecto, Constructor y Realizador di nos Status Aparte. Lamentablemente Betico Croes no por a mira ni un seconde di su logro cu tanto el'a lucha p'e ya cu algun ora prome cu cambio di aña y na entrada di Status Aparte el'a accidenta, a bay den coma y esaki a dura te na su fayecimento dia 26 di November 1986.

Conservacion di nos libertad

Awe riba e fecha di su di 30 aña di su fayecimento, partido MEP ta recorda e ilustre Arubano Betico Croes y den su memoria lo sigui traha incansablemente pa e futuro, felicidad, prosperidad y mas cu tur e conservacion di libertad di e pueblo Arubano y cual libertad lamentablemente a ser mina door di entrega di nos autonomia financiero na man di esnan cu nunca a lucha pa nos Status Aparte.

Riba e dia di awe partido MEP ta invita bo pa conmemora hunto cu nos e fecha di 30 aña di fayecimento di nos Libertador, diasabra, 26 di November 2016 caminda pa 6'or di atardi lo tin ponemento di krans na Santana na Santa Cruz y 7'or di anochi tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa na Santa Cruz.

Betico, danki pa tur locual bo a haci den apenas 15 aña di lucha y sacrificio pa logra nos Status Aparte tan anhela y duna nos nos honor y dignidad bek.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman a destrui nos Pais riba diferente frontera (parti 2)



Durante tratamento di Presupuesto 2017 nos a dedica tempo na ilustra kico te awor aki ta e saldo di e mal maneho di Minister Eman y su bende. Aruba na man di Gabinete Eman ya no ta mescos mas. Minister Eman a destrui nos Pais riba diferente frontera. Nos autonomia, nos florin, nos naturaleza, nos identidad y nos trankilidad, tur a wordo destrui na man di Eman y den un serie di 4 articulo nos lo amplia riba e destruccion haci. Den e articulo aki nos ta amplia riba e destruccion di nos identidad.

A destrui nos identidad

Minister Eman den 7 aña no a move un dede pa 'nationbuilding' na nos Pais. Al contrario, Minister Eman a dividi nos Pais poniendo hende contra otro y nacion contra nacion. El'a hiba un campaña sushi contra MEP bao di estranhero na nos Pais. El'a laga coordinador di Minister Sevinger bay radio pa bagataliza y chercha di nos leynan di estranheria. El'a laga hopi hende drenta nos Pais y keda ilegal pa abusa di nos sistema. Minister Eman no a brinda respet na nos idioma y no a defende of percura pa integr'e cerca esnan cu ta bin biba nobo na nos Pais.

Banda di esaki, Minister Eman a laga nos cultura bay perdi, sin dedica atencion na por ehempel nos Fiesta di San Juan y Dia di Betico den enseñanza manera mester ta. Pero Eman a percura pa bin cu un buki cu un historia falso di nos Status Aparte. A bay asina leu di purba kibra e memoria di nos Libertador Betico Croes, kende a siña nos cu nos tin balor como hende, como Pais y cu hunto, uni, nos por logra hopi. Minister Eman a traha duro pa purba destrui e legado aki. A stop di usa Plaza Betico Croes pa actonan protocolario. A cera Caya Betico Croes, lague sangra economicamente y yame pa Caya Grandi of Mainstreet. Y awor ta bay usa Centro Deportivo Libertador Betico Croes como shelter pa supuesto refugiado. Tur esaki djis pa liga Betico Croes su nomber na cosnan negativo, cu e meta pa dividi y esclaviza nos Pueblo na man di debe y pobreza.

Pueblo mester rechaza e destruccion aki

Esaki ta nos Pais su realidad na man di Eman. Nos no por sigui asina. Pueblo mester rechaza e destruccion cu Minister Eman y su bende a haci na nos Pais. No cay pa promesa falso, e realidad di su destruccion na nos Pais ta bisto y e ta den nos man pa para e destruccion aki di nos dushi Aruba.

Colombia:

Acuerdo di paz a wordo firma cu Farc



E president Colombiano, Juan Manuel Santos, a firma un acuerdo nobo di paz cu Rodrigo Londono, lider di Farc, e grupo mas grandi di rebelde di Colombia.

E acuerdo revisa tin como obhetivo pone un fin na e cinco decada di conflicto arma, cu a mata mas di 260.000 persona.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **woensdag 30 november 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 15 januari 2030 op een perceel domeingrond, groot 829 m2, gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 339**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pos Chiquito 98-B"**
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 471 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Ponton in Aruba, nader omschreven in het door Fast Surveying N.V. opgemaakte meetdocument nummer 034/99 van 1 mei 1999, bekend als PUNTO DI ORO VILLA PARK, kavel 8 (index:D4315), afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 533, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 119-D**";
Inzetprijs: Afl. 230.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, gelegen te San Barbola in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**San Barbola 150**", te weten:
  a. een perceel eigendomsgrond, groot 108 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 264;**
  b. een perceel eigendomsgrond, groot 300 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 3263**;
Inzetprijs: Afl. 175.000,==;





een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zeventig vierkante meter (370 m2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 4091**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Ponton 90-D**";
Inzetprijs: Afl. 250.000,==.

- het recht van erfpacht tot 28 augustus 2039 op een perceel domeingrond, groot 598 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 1731**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 70**";
Inzetprijs: Afl. 275.000,==;



- het recht van erfpacht tot een februari tweeduizend zes en vijftig op een perceel domeingrond, groot 807 m2, gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2259**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pitastraat 201**";
Inzetprijs: Afl. 280.000,==;



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Mireille Sint Jago di MEP:

Betico y con pa trata hende!

Ami tabata tin 18 aña ora mi a scucha mi mama conta un storia di un torneo di ahedrez cu el'a participa na dje. Nos tabata tin bishita na cas y mi mama, Beulah Philips q.e.p.d., a conta con el'a wordo trata durante e torneo. Cu e por a participa tabata algo unico, pasobra e tabata e unico hende muher e tempo ey cu a inscribi pa participa. Mi mama a conta 'in geuren en kleuren' con cierto hende homber no tabata gusta pa nan hunga contra un hende muher. El'a splica con cierto hende homber tabata supla huma di nan cigaria den su cara pa stroba su concentracion. Hopi onsportief. Na dado momento el'a bisa cu tabata tin un meneer di school cu si a trat'e bon. Su nomber tabata Betico Croes. Betico si a dune un man na un manera masha respetuoso, despues cu el'a perde un wega contra mi mama. Mi mama no a gana e torneo, pero awe... e storia aki ta pone mi corda riba un dicho di e defunto poëta Maya Angelou. Su dicho ta: "Hende por lubida kico bo a bisa, nan por lubida kico bo a haci, pero nan no ta lubida con bo a laga nan sinti."
Mi mama nunca a lubida con Betico a trat'e y ami no a lubida tampoco.

Betico Croes tabata un Toastmaster. Esey ta locual mi a haya sa ora ami mes a bira miembro di un Toastmasters Club. Awor aki tin 4 Club na Aruba, cual ta tiki. Na Curaçao tin 18 club activo y na Boneiro tambe tin 2 club. Na November 2016 nos kier lanta e di 5 club na Santa Cruz, e Club aki lo yama: Gilberto François Croes Toastmasters Club. E no ta un club politico, e ta un club social. E mesun valornan cu Betico tabata eherce mi ta sinti den tur e Toastmaster Clubs: Nan ta trata bo bon.

E aña aki ta 30 aña despues cu Betico Croes a fayece. Nos ta haya como cu e mes tabata un Toastmaster cu e merece un Club cu ta wordo lanta den su nomber. E prome 20 hende cu ta bira miembro di e club aki, ta bira founding member y nan ta hasta haya un certificado di Toastmasters International y asina nan ta skirbi historia. Si nos haya mas di 20 miembro e lo ta hopi mas gezellig.

Pero kico ta un Toastmaster? For di e nomber nos por saca afor cu e ta un persona cu ta domina algo super bon. Un master. Si, un Toastmaster ta un hende cu ta domina public speaking. E ta un super bon comunicador. Esnan cu ta bira miembro di un Toastmasters Club lo ta hende cu kier hisa nan nivel di comunicacion, public speaking na un nivel mas halto. Tambe nan ta desea di siña con pa dirigi un reunion na un manera profesional y efectivo.

Tur e softskillsnan aki ta importante pa nos futuro lidernan. Pa bira miembro di Toastmasters bo mester tin 18 aña bay ariba. E miembro mas jong cu a inscribi tin 20+ aña y esun di edad mas halto ta mas di 50 aña mas grandi cu n'e, pues un grupo hopi diversifica. Nos ta invita pueblo henter pa haci e Toastmasters Club aki esun mas grandi y leuk cu tur!

Diasabra 26 di November nos lo haya sa ken tur a registra pa bira e fundadornan di e prestigioso Betico Croes Toastmasters Club. Cu Betico tabata un Toastmaster, nos a haya confirma dia varios hende cu tambe a participa na Toastmasters Meetings e tempo ey. Cu e club nobo, nos kier conmemora e di 30 aña di su morto na un manera cu ta mehora bida di hende.

Un regalo di algun ciudadano, fundadornan



di Gilberto François Toastmasters Club pa pueblo henter, pa generacionnan largo. Den e Gilberto F. Toastmasters Club, nos tambe lo percura pa ningun miembro, ni invitado lubida con el'a wordo trata.

Parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen :

Caso di Señor Frogs ta muestra cu e base pa nos recuperacion economico mester ta nos propio comerciante- y inversionistanan

Aruba henter por a tuma nota cu mester a baha representante di un compania for di avion pa rescata derecho di pais Aruba y tambe derecho di trahadornan.

Segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen esaki ta ilustra e peliger ora doñonan di empresa ta companianan di afor. Den un economia habri manera di Aruba ta sosode cu inversionistanan di afor ta haya interes den nos pais y ta inverti tambe pa gana placa. E accento aki ta riba gana placa. Claro tin excepcion y sa tin companianan di bon intencion, pa cual nos ta gradici nan y semper nan ta welcome pero companianan di afor mayoria di vez no ta interesa den e desaroyo di un pais sino e progreso di nan negoshi. Tampoco e companianan aki ta interesa den consecuencianan pa trahadornan.

Señor Frogs no ta e promer cu a dal porta cera di un dia pa otro y ta lanta vuelo. Esaki sa sosode mas biaha. Pa es motibo aki segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, den e siguiente etapa di desaroyo y recuperacion di nos economia mester bay percura pa stimula nos mesun hende bay den negoshi. Pa esaki mester bin cambionan grandi den maneho economico y fiscal.
Actualmente nos sistema financiero economico ta spanta nos mesun hendenan pa inverti. Aruba ta un di e paisnan cu peso fiscal mas halto den mundo. Un empresa ta paga winstbelasting, despues ora di parti e ganashinan e accionista ta paga dividendbelasting. Y ainda na final e accionista ta bolbe paga inkomstenbelasting. Tambe ta asina cu hobennan cu kier bay den negoshi no ta haya ayudo financiero pa cuminsa un negoshi. Actualmente ni Banco di Inversion ni banconan local ta cubri suficientemente e empresanan cu kier cuminsa.
Banconan no ta tuma riesgonan cu comerciantenan principiante ni proyectonan nobo. Banconan ta bay pa cos sigur 100%. Just waak e lista di exigencianan di banconan ora di inverti den proyecto- of empresanan nobo. Pa es motibo aki parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta kere den re-introduccion di un banco di desaroyo



cu si por duna apoyo na empresanan nobo y existente di grandura chiquito y mediano. Ademas mester duna guia tanto administrativo y fiscal pa e companianan aki wordo maneha sanamente.
Segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, trabao y manera tin pa yuda nos economia y nos comercio y nos hobennan cu kier lanta negoshi. Solamente falta e mandato di pueblo pa cu esaki. Aruba merece mihor y empresa chiquito y mediano merece mihor.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES :

AVP A VOTA CONTRA PA YUDA BABY LUNAH AWOR





Durante tratamento di presupuesto siman pasa tanto lider di MEP Evelyn Wever-Croes, como parlamentario Glenbert Croes a trece padilanti e caso di baby Lunah. Despues di a consulta cu famia di baby Lunah, a dicidi di trece esaki den e debate publico pasobra baby Lunah no ta hayando e sosten di gobierno pa e haya e tratamento urgente cu e mester haya, y pues no ta keda ningun otro caminda cu trece den Parlamento. Ta hopi importante pa Baby Lunah haya yudanza awor.

Baby Lunah a nace riba 3 di December 2015 cu un condicion genetico cu yama Trisomie 18, cu un buraco grandi den su curazon y cu a wordo bisa cu ningun dokter lo opera debi na su syndroom. Sinembargo su famia a sigui busca y a haya specialistanan dispuesto pa haci e operacion cu lo duna Baby Lunah un mihor calidad di bida y duna mas tempo pa biba. Sin e operacion baby Lunah ta muri. AZV no kier cubri e operacion pa cantidad di motibo tecnico.

“Nos no ta di acuerdo cu esey. Ningun hende tin e derecho di nenga un otro hende derecho di biba. Ningun hende tin e derecho di nenga Baby Lunah e derecho di tratamento. Pesey nos a entrega un mocion den cual nos ta instrui Gobierno y AZV pa aproba e tratamento, operacion y cuido di baby Lunah na Merca, y pa stipula un maneho a base di e caso di baby Lunah pa tur otro baby den e mesun situacion. Esaki tabata mocion # 15.

Lamentablemente fraccion di AVP a vota CONTRA e mocion aki. Nan no por a ni duna argumentonan valido. Nan unico argumento ta un technicality, pasobra segun nan den e mocion ta para cu Baby Lunah no ta haya tratamento, pero segun Desiree Croes di AVP gobierno a ofrece tratamento pero ta e mayornan no kier tuma e tratamento.

AVP a presenta su propio mocion cu nan a yama Mocion baby Lunah, pero esey tabata un mocion pa gobierno bay studia tur caso di malezanan “no comun” y bin cu sugerencia. Esaki tabata mocion # 21. MEP a vota na fabor di e mocion ey pasobra e ta simpatico, sinembargo e no ta yuda baby Lunah awor.

Baby Lunah mester haci e operacion prome cu e haci un aña, my esey ta otro siman.

Desde e prome dia cu ami a wak e potretnan di baby Lunah y mi a wak su wowonan, mi a compromete mi mes pa haci lo maximo p'e. Nos no por bira lomba pa un criatura asina, nos no por nenga un criatura asina tratamento. Con bo por bisa un criatura asina: pa klinker, asfalt, fiestamento y viahamento si tin placa, pero pa abo no tin placa, pa bo bida no tin placa?” tabata palabranan di Lider di MEP,mr. Evelyn Wever-Croes.

Den Parlamento Minister Schwengle tabata masha defensivo y hopi arogante. Hasta a compara e tratamento cu mayornan di baby Lunah ta lucha p'e, cu un baño di vicks na Guajira, un comentario cu a cay den masha mal tera mes. E mocion cu nos a entrega y cu AVP a vota contra, no ta Evelyn of Glenbert su deseo, of deseo di solamente e famia di Baby Lunah. E mocion aki ta deseo di miles di persona cu dia aden y dia afor ta resa pa Baby Lunah haya ayudo. Nos no ta give up. Awor e caso ta den man di hueznan y nos tin FE cu e caso ta sali positivo pa Baby Lunah”, lider di MEP a declara.

Awe Barcelo a tuma Occidental Grand Hotel over : Barcelo Aruba





Barceló Corporation Empesarial a cumpra Occidental Grand Hotel, Awe diasabra ta cambia e nomber oficialmente. E nomber ta biraawe: 'Barceló Aruba'. Awe esaki lo sosode dilanti tur invitado. Ya a apsa un aña caba cu e hotel a cera y nos ta corda e problema cu a surgi pa e trahadornan! Barcelo mes ta un nomber hotelero. Aruba a haya un mencion special, den e sentido cu Barcelo awor por ofrece e mercado aki tambe na su clientela. Manera cu ya den pasado nos a informa cu Barcelo Group ta e unico doño di e cadena. E deal cu nan a cera mester keda acorda pa Mexicvo. E proceso lo dura un tiki. Ora haya e firma, banco ta los e capital. Aruba a haya e cadena Barcelo pero e cadena aki ta interesa den mas pais.

Santa Rosa ta informa:

Awa di Dam di no bon calidad





Manera tur hende ta na altura cu despues di e torencial awacero Santa Rosa semper ta sali y controla tur Dam cu tin rond di Aruba. Esaki ta pa sina ta na altura di kico tur por a tuma lugar durante e awacero y tuma nota tambe cual ta e damnan cu posiblemente por a bay over manera nos a informa den nos prome comunicado di e siman aki net despues di e awacero.

Mesora nos Departamento di Agricultura,Cria y Pesca Santa Rosa hunto Lands laboratorio a sali pa asina haci un chekeo di e awanan di Dam pa asina nos porductornan local por continua cu nan podruccion sin ningun problema.Durante di e checkeo di awanan di dam rond Aruba a bin resulta cu e awa di Dam di Noord cu ta keda pariba di Misa di Noord no ta suficientemente di bon calidad pa por usa pa produccion. Mesun caso ta conta pa e awa di Dam di Tanki Flip cu tampoco no a resulta di e bon calidad pa por usa pa produccion y tampoco pa duna bestia pa esnan cu tin cria.

Pa e motibo aki nos ta haci un apelacion hopi fuerte na nos productornan local pa por fabor no haci usa di e awa di e dos damnan aki cu ta esun di Tanki Flip y e dam di Noord pa motibo cu e awa no ta suficientemente di calidad pa plantacion mucho menos pa cria. E dos damnan aki no bay tin un aviso oficial di departamento Agricultura, Cria y Pesca y tambe lo wordo cera te cu proximo aviso.

Di antemano nos ta pidi disculpa na nos productornan y nos disculpa pa e inconveniencia cu esaki por ocasiona.
POR FABOR, TUMA BON NOTA DI ESAKI.

Accidente di brommer y auto na Piedra Plat





Diahuebs merdia polis di trafico a wordo manda altura di Jay's tire pa un accidente di brommer cu auto.

Na yegada nan a haya un dama cu tabata ariba e brommer cu dolor na pia y tambe rasca. Ambulance a wordo pidi. E accidente a sosode na momento cu e pick up y e brommer tabata bayendo direccion Santa Cruz, caminda nos a comprende cu e pick up lo a hala na su man robez y esaki a causa cu e brommer a dal parti dilanti y bay cay. E dama a bay hospital cu ambulance pa mas tratamento.

Aruba Bank su Good4TheNeighborhood-Sport Edicion 2016 den Fase Final

Colegio San Antonio, Maria College, Ibero American High School y Filomena College den Competencia Fuerte









Durante di un periodo di 5 siman studiantenan di Colegio San Antonio, Maria College, Ibero American High School y Filomena College, a participa na e projecto di Aruba Bank Good4theNeighborhood y a traha sumamente duro pa completa nan proyecto.

Dilanti un panel di cinco hurado, e studiantenan a haci nan presentacion na Aruba Bank Camacuri caminda cu por a conta cu e presencia di e studiante- y maestronan cu a prepara pa haci nan presentation di na proyecto di Good4theNeighborhood – Sport edition 2016.

E parti di ehecucion ta tras di lomba y awor nan a haya oportunidad pa elabora riba nan projecto na e huradonan. Prome cu e proyecto a cuminsa e studiantenan a wordo notifica di e aspectonan cu e hurado lo huzga nan ariba dje pa asina nan tene esaki na cuenta durante nan trayecto. E panel di hurado a consisti di Seever Krosendijk di 297 Sports, Sue- Ann Leong di Ibisa y Suzette Bareño, Inoira Maduro y Marleen van der Borgt di Aruba Bank.

E presentacionan di e studiantenan tabata impresionante unda un vez mas nan creatividad a sobresali. Un pabien na Colegio San Antonio, Maria College, Ibero American High School y Filomena College pa nan perseverancia y entusiasmo pa participa na e actividad aki p ayuda nos comunidad. Diadomingo 4 di December Aruba Bank lo anuncia e ganador durante e evento final di Good4theNeighborhood.



Alto Comisario di Polis, mr. Dolfi Richardson:

"Fusion Center" ta un instrumento valioso pa combati *criminalidad

Nucleo di investigacion y intercambio di informacion den husticia







nformacion ta e instrumento mas valioso den cualkier investigacion y e analisis di datonan adkiri ta un parti esencial den e proceso pa resolve crimen. Pa facilita e analisis y adkisicion di datonan, un grupo di partner, un nucleo cu ta consisti di actornan di nivel halto den e cadena di husticia, a uni recientemente den "Fusion Center". E acuerdo entre e partidonan aki a keda estableci siman pasa.

Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a laga sa cu Fusion Center ta un instrumento valioso pa combati crimen. El'a splica cu ya algun aña pasa a cuminsa traha riba e grupo aki como cu e ta un di e puntonan di maneho di Minister di Husticia, Arthur Dowers. E proceso, cu tabata encabeza pa e anterior fiscal mayor a tranca ora a yega na e discusion huridico. A keda bay bek den reunionnan di planning, y a logra porfin un construccion cu tur partido ta considera "werkbaar", o sea cu e por funciona.

Alto Comisario Richardson a expresa cu e ta hopi contento cu a logra establece Fusion Center. Cuerpo di Polis ta e unico instancia cu mag di tin informacion riba hende y organizacionnan, pero e maneho ta keda den man di Ministerio Publico y ta nan ta duna e autorisacion pa e informacion compila wordo usa den Corte. E topiconan cu mester of ta haya atencion di Fusion Center ta wordo determina durante di e reunion mensual di un comision. E comision ta consisti di tur hefe di e departamentonan concerni.

Tin un grupo nucleo, manera Richardson a splica, pero e construccion di e organisacion ta laga e espacio pa inclui miembronan pa un periodo of proyecto, dependiendo di e necesidad di e investigacion. Lo acerca otro departamentonan pa uni na e grupo ora ta trata di temanan cu nan ta specializa den dje of informacion cu nan tin acceso mas facil na dje of tin e experticio pa analiza.

Alto Comisario Richardson ta agrega cu ya prome cu e firma e acuerdo oficial e grupo a cuminsa cu analisis di cierto datonan y e colaboracion a bay bon. Cu e atake di riba 9-11 paisnan rond mundo a realisa e importancia di pone mas atencion riba informacion y analisis di informacion y Fusion Center ta un di e instrument pa cumpli cu e necesidad na Aruba. E hefe di polis a conclui bisando cu e tin tur confianza cu lo tin adelanto den combatimento di crimen cu e uso di e capacidadnan di Fusion Center.

DIA INTERNACIONAL CONTRA VIOLENCIA CONTRA HENDE MUHER

Na 1981 e Tratado CEDAW: Tratado pa eliminacion di tur clase di discriminacion y violencia contra hende muher a ser ratifica (firma) pa mas di 100 pais.

E paisnan aki a priminti di elimina tur clase di discriminacion y maltrato contra hende muher. Esey tabata tin como consecuencia cu hopi pais a haci un encuesta nacional na nan pais pa investiga con grandi e problema aki ta na nan pais.
Na Hulanda esey tambe a tuma lugar pero na Aruba ta te e aña aki un encuesta nacional a tuma lugar pa Fundacion pa studio di Genero y Famia, bao guia di sra. mr. Lily Marval. conmemorando e dia importante aki pa hende muher, mi ta desea di comparti algun dato di e encuesta aki.

E encuesta aki a tuma lugar for di 18 di April te fin di Mei 2016. En total 41 voluntario, (amiganan y ex- coleganan) plus 11 studiante di UA a colabora gratuitamente. Nos a colecta data na e 6 consultorionan di Wit-Gele Kruis, na HOH y SVb na Playa y na ImSan y SVb na San Nicolas. Casi 800 cuestionarionan a ser ricibi di cual 759 a resulta di ta valido.4 formulario a ser yena door di e casa/ pareha of hunto y NO por a ser usa. E grupo meta tabata hende muher entre 15 te 60 aña. E mayoria di respondientenan ta entre 20 cu 45 aña. Resultado segun districto: O'stad: 126; San Nicolas: 142; Santa Cruz:135; Noord:108; Savaneta:88 y Paradera: 87.E encuesta tabata anonimo. Aki ta sigui algun informacion importante:

Pais di nacemento : Aruba:470; Islanan antes Antiyas Neerlandes: 14; Hulanda: 28; Colombia: 95; Venezuela: 46; Santo Domingo: 38; Haiti: 15 y otro paisnan cu 1 of 2 persona.
Religion: catolico: 515; Cristian: 129; protestante: 14; Testigo di Jehova: 26; Pentecostal: 9 y ningun religion: 53
Oranan di trabao pa siman: 40 ora of mas: 444(!!); 32-40 ora: 61; parttime 25-31 ora: 35;



menos di 25 ora: 34
Entrada: ningun: 130; menos di fl.1.600,- :125; di fl.1600-2000: 164; di 2001-3000:148; 3001-4000: 71; mas cu fl.4000:112. Esey kier meen cu 76% di nos poblacion ta gana menos di fl.3000,- pa luna! Esaki ta concorda cu datonan di CBS.
Casi 13% di e 759 respondientenan a ser maltrata prome cu nan a cumpli 18 aña, dus ora nan tabata mucha y algun a ser hasta viola sexualmente!

21% di e respondientenan a menciona nan MAMA como e abusador y 15,8% a menciona nan tata. Tabata tin preguntanan tocante e emocion cu e victima a sinti durante e maltrato: 20.7%: berguenza; impotencia: 16%; miedo: 15,5%; 59.2% NO a haya cu maltrato ta algo normal; 65.3% a haya cu esaki NO ta husto y varios a skirbi como otro sentimento:RABIA!
409 di 759 respondiente a skirbi cu nan ta casa pa mas di 5 aña; 170 ta casa pa menos cu 5 aña y 172 NO tin partner.
58 hende muher a skirbi cu nan NO sa cuanto nan casa/ partner ta gana pa luna.
Casi 18% di e corespondientenan ta experencia algun forma di CONTROL door di nan casa/ pareha. Control financiero door di nan pareha: 6,6% Y 6.1 % ta ser menaza. Casi 10% ta sufri di maltrato leve, manera ser pusha of gedal.
Abuso emocional: un promedio di 18,5%! Promedio di algun forma di Abuso fisico: 5,4%. Algun forma di Abuso sexual: 3.8% promedio. Personanan cu a keda cu algun forma di Consecuencia negativo di maltrato: 3,1% pro medio.
Di e respondientenan 651 a purba di stop of preveni e violencia. 72 a busca ayudo cerca famia of amiga; 44 a bay polis; 23 a entrega un demanda y11 a bay un abogado; 20 a pidi divorcio; 13 a busca ayudo cerca nan dokter di cas; 6 a bay slachtofferhulp; 6 a bay hospital (E.H); 8 a bay shelter di FHMD; 18 a bay nan pastoor; 48 door di resa.
Motibo pa NO a busca ayuda: 17 ta haya fastioso pa papia riba esaki; 22 NO a haya cu ta algo grave; 17 tabata tin miedo; 3 no kier a traiciona nan agresor; 2 ta haya cu ningun hende no por yuda toch; 5 no sa unda busca ayudo; 11 ta haya cu nan no mester di ayudo y 1 a skirbi cu su mama a bis'e pa lubida!

Stalking:a) siguimento no desea: 80 = 10.9%; b): yega cerca bo inesperadamente: 96 = 13%; c). warda riba bo: d).70 = 9.5%; e. manda carta/flor etc: 81 = 11%; f). rumor falso riba social media: 38 = 5.2%;g. destruccion na pertenencianan: 28 = 3.8%. Loke ta causa mas miedo cerca e respondientenan ta e mensahenan indesea: 23,1%.
Loke nos NO a spera: 2 hende muher, cu no tin lugar di keda (homeless) a yega na nos mesa di encuesta. Como e encuesta ta anonimo nos no a nota nan nomber loke ta jammer pasobra awor nos no por yuda nan. Un experiencia tristo ta mucha muher hoben cu ta tembla di miedo of pidi pa yuda nan hasta ta pidi cuminda. Tin varios hoben, tanto mucha muher como mucha homber abandona pa nan mayornan y no tin suficiente lugar pa yuda nan. Lo sigui mas informacion na TV y radio.
Skirbi pa mr. Lily Marval

Hoben Venezolano ilegal cu ta traha na watersport a keda deteni

Dialuna, pa mas of menos 12'or y 25 di merdia, strandpolitie tabata patruyando cu BP4/BP5 den e area di High Rise, caminda cu poco despues di ta nabegando a mira un waverunner blanco bin den nan direccion. E conductor di e waverunner na e momento ey tabata bezig ta lastrando un otro waverunner. Alavez, polis a ripara cu e no tabata haciendo uso di un safetyvest, cu ta pa su propio seguridad. Pa es motibo e conductor a wordo para y polis a pidi'e pa mustra un vaarbewijs, cual e no tabata tin.

El' a laga sa cu e no tin ningun vaarbewijs, ni tampoco ID cun'e. Ora cu polis a puntre unda e ta traha, el 'a laga sa cu e ta traha na Cesar's Watersport.

El 'a nenga di bisa polis unda e ta biba. Polis a deten'e y hib'e na warda di strandpolitie pa identificacion. E sospechoso a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar. E hoben, kende a bisa cu e yama LJCM, a bisa fiscal auxiliar cu e ta ilegal riba e isla. Na e warda, e hoben tabata tin un rugtas cun'e. Cu su permiso a ristra e rugtas, caminda cu nan a haya un cartera y alavez un gran cantidad di dollar. Den e cartera, e hoben tabata tin un ID Venezolano. Riba dicho ID ta para cu e sospechoso ta naci dia 30 di November 1996 na Venezuela. Fiscal Auxiliar a yama piketofficier y asina pone na altura di un ke otro.

Un boet a wordo imponi di e suma di 100 florin, mirando cu e hoben no tabata tin un vaarbewijs. LJMC a paga e boet di biaha cu e dollarnan cu e tabata tin den su poder. Un recibo a wordo duna na dje. Poco despues e sospechoso a wordo pasa pa persona di Guarda nos Costa, hunto cu e tas y e resto di placa cash.

Tienda di Nature's Discount Palm Beach a sufri hopi daño y lo ta cera pa algun dia

Nature's Discount Seroe Blanco y Pos Chikito lo atende tur cliente mientras tanto



E tempo malo cu a azota nos isla y a inunda un parti di Palm Beach completamente a laga su marca ariba e tienda Nature's Discount, como tambe su bisiñanan, cu a hiba un perdida grandi. Esaki a forza Nature's Discount pa cera pa algun dia pa por haci e reparacionnan necesario pa sigui opera.

Mientras tanto clientenan di Nature's Discount por bishita e sucursalnan na Seroe Blanco y Pos Chikito cu lo tin extra personal pa atende tur e clientenan cu e mesun alegria y atencion cu semper. Nature's Discount kier a haci uso di e oportunidad pa gradici Total Cleaning cu a haci un tremendo trabao y e personal cu a duna tur nan extra empeño pa haci e lugar limpi cu e meta pa e por habri mas liher posibel bek.

Accidente riba Sasakiweg:

Auto a bolter y chauffeur levemente herida





Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Sasakiweg, banda di e Edward Cheung Center. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a bin compronde cu e Kia Picanto bruin a bay subi caminda pero no a duna preferencia na e auto, un Toyota color blanco. E impacto tabata fuerte te cu e Toyota a bolter. Aunke e impacto tabata fuerte y e Toyota a bolter, e chauffeur a resulta unicamente leve herida. Na yegada di e ambulance a atende e chauffeur.



EEN EVALUATIE VAN ONS TOERISME

DE GROTE CRISIS IN HET TOERISME

HOE MINISTER OTMAR ODUBER HET TOERISME HEEFT ACHTERGELATEN (deel 3)

SEÑOR FROGS DICHT EN HET TOERISME IS IN OKTOBER MET 30 PROCENT GEDAALD!!

De plotsklapse sluiting van Se or Frog's is het zoveelste schokkende nieuws
dat de Arubaanse samenleving te verwerken krijgt na het desastreuze toerismebeleid van minister Otmar Oduber. Weer 30 werknemers op straat vlak voor de kerstdagen. En denkt u vooral niet dat het hier bij blijft. Zelfs nu in de maand november is het eiland uitgestorven, er zijn nauwelijks toeristen op het eiland. Aruba gaat nu het slechtste hoogseizoen ooit tegemoet, de hotels gaan leegblijven en heel veel toeristen gaan naar Cuba. Hier is het vervolg van hoe minister Oduber het toerisme heeft achtergelaten: vervuilde zee en stranden, onafgebouwde en verlaten projecten, geen plan tegen de concurrentie van Cuba, geen plan tegen Airbnb, oorlog met AHATA over all-inclusives, een oorlog binnen het kabinet, geen enkele vorm van masterplanning, een slechte ATA-organisatie en het toerisme liep in de maand oktober met 30 procent terug vergeleken met oktober 2015! Het toerisme gedurende de eerste 10 maanden van 2016 liep 7 procent terug vergeleken met de eerste 10 maanden van 2015 en de gemiddelde kamerprijs van de hotels liep terug met 2.5 procent! Wat een mooi afscheid van minister Oduber.
Maar er is nog veel meer:

10. DE CENTRALE BANK VAN ARUBA (CBA)

De Centrale Bank van Aruba verwacht dat de tegenvallende toerisme-inkomsten dit jaar zorgen voor een daling van het besteedbaar inkomen en vermindering van het consumentenvertrouwen. De prognose van de CBA ten aanzien van Aruba's economische groei moet daarom bijgesteld worden tot slechts 0,4 procent en zelfs dat percentage gaat NIET behaald worden. Dat betekent dat de begroting 2016 NIET gerealiseerd gaat worden en dat dus ook de begroting van 2017 niet klopt. Maatregelen tegn de bevolking kunnen niet uitblijven allemaal dankzij het niet-functioneren van ATA en het barslechte beleid van ex-minister Oduber!

11. DE VEILIGHEID OP ARUBA

Tja, als de verantwoordelijke functionaris voor het toerisme wordt je afgerekend op het eindresultaat en als dat slecht is en gedeeltelijk de schuld is van de slechte veiligheid en hoge criminaliteit in Aruba, dan is de minister van Toerisme daar toch verantoordelijk voor. Je kunt als minister niet met de vinger naar anderen wijzen; Oduber had plannen moeten maken en implementeren voor tenminste een veilige zone voor de toeristen en dat heeft hij niet gedaan. Elke dag zijn er meldingen van de hotels; inbraken, overvallen, stelen in kamers en auto's, het houdt niet op. De oorzaken liggen in de hoge werkloosheid op Aruba en de open grenzen met duizenden illegalen. En een regering en minister Oduber die er NIETS aan doen. Ook dat behoort bij de erfenis die Oduber achter laat.

12. FRAUDE EN CORRUPTIE

Dat wordt een lange lijst. Oduber wordt van fraude en corruptie beschuldigd inzake 'Strawberry Gate, betrokkenheid bij de moord op Poentje Castro, bij het Hard Rock-hotelproject, bij Graphix and Beyond, Damox NV, een radiostation, een shopping mall en benzinestation op Paradera enzovoorts. Journalist Nelson de Adrade schijnt er meer van te weten, hopelijk gaat hij het boekje openmaken.

13. DUIZENDEN ONGELUKKIGE HOTEL EMPLOYEES

Deze minister is ook al verantwoordelijk voor de grote ellende die vele honderden hotelwerknemers hebben moeten meemaken. Dat begon al in 2009 met de werknemers van het nieuwe gedeelte van het La Cabana hotel die allen ontslagen werden net voor de kerstdagen van 2009, het gebeurde later ook weer met de ex-werknemers van het Westin hotel en het casino in het Occidental hotel. Elke keer maakte hij de mooiste beloftes aan de werknemers en elke keer kwam hij zijn beloftes NIET na. Ik denk dat Oduber de meest gehate man van ons land is in de hotelsector!

14. OTMAR ODUBER STRAFT TOERISTEN MET EEN AUTOKLEM

Het is toch werkelijk ongehoord dat toeristen die wij hier te gast hebben een autoklem op hun wiel krijgen! Ongehoorde brutaliteit, het toppunt van onbeschoftheid, het toppunt van ONgastvrijheid, het toppunt van DOMHEID en het toppunt van het niet begrijpen wat hospitality betekent. Het moest verboden zijn om een toerist die hier te gast is een bekeuring te geven, hoe haal je het in je domme hoofd. Ik ga dit niet verder uitleggen, als je dát nog niet begrijpt hoor je niet thuis in het toerisme en de hospitality-industrie!

15. EEN BEDUVELD SAN NICOLAS

Ook de bewoners van San Nicolas hebben geleden onder het bewind van Otmar Oduber. Hij heeft San Nicolas van alles beloofd maar er komt helemaal nooit iets van terecht. Recent op 26 oktober 2016 kondigde hij nog aan dat San Nicolas jaarlijks 250.000 toeristen moest trekken met veel zwak geklets over musea en kunstmarkten, net zulk zwak gezwam als destijds over het Carubbean Fstival. Veel gezwam maar het stelt allemaal helemaal niets voor. Het hele beleid van Oduber stelt niets voor en heel Aruba, ook San Nicolas is daar de dupe van.
Wordt vervolgd.

Remigio A. Wever, Oud-directeur ATA

Mucha a cera su mes den kamber na Gold Coast

Dialuna, pa mas of menos 12'or y 45 di merdia, Central a dirigi patruya di Noord na Gold Coast pa un mucha, cu no tabata reacciona y tabata cera den un kamber. Ora cu patruya di RRT (Rapid Response Team) y dos patruya di Noord a pasa bay, Central a laga sa cu e mucha a wordo saca for di e kamber.

Na e sitio polis a papia cu e mama, kende tabata e dama B. E tabata hopi emociona y di baina por a papia. Por a mira e mucha homber chikito kende tabata den e sala riba un stoel sinta banda di e mama. E mucha no tabata den peliger y tabata rustig. Polis a pone e mama sinta y a coy awa pa asina trankiliz'e. Na e momento ey a purba di haya sa di e mama kico a pasa. E mama a conta cu su yiu a drenta den kamber y na momento cu e mama a bay pa controla, el'a ripara cu e porta tabata na lock. E ora ey el' a cuminsa yama su yiu. Despues di varios biaha cu el' a yama, el 'a ripara cu e mucha no a reacciona. Siguientemente, e mama a bira nervioso y a yama security di Gold Coast pa ayudo. Segun e mama, e security no tabata liher y no a yuda den nada. Despues e mama a yama un amiga di dje, cu di biaha a bin y a yama polis. Na e momento ey algun persona, cu tabata traha cerca di e cas, a bin yuda e dama. E hombernan mester a drenta via e plafond di sala pa asina drenta den e kamber di e mucha. Segun e mama e mucha a pega soño. Despues cu polis a scucha e mama, el' a trankiliza su mes. E mama tabata hopi contento cu asistencia di polis, kende, pa e mama, a reacciona liher y a bin na e cas. Central a wordo poni na altura. Por lo general, no tabata tin nada particular.



1975

Den Feliz Memoria

Wij willen door niemand overheerst worden...

"Dios gracia, cobardia no ta aparece riba nos vocabulario!"

1976

Recordando un Baluarte di Aruba:
Betico Francois Croes

"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."

Gilberto François Betico Croes

*25January 1938 † 26 November 1986

Den Volleyball Escolar organisa pa IBiSA:

Colegio Bon Bini ta titula Campeon

Despues di un siman di weganan sumamente interesante den Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz, e Campeonato di Volleyball Escolar organisa pa IBiSA a finalisa diahuebs atardi.

E weganan di final a inicia pa 2:30 p.m., unda cu den e prome wega ta subi cancha pa midi forsa pa e di tres y di cuater lugar e muchanan di Scol Preparatorio Kudawecha y esnan di Prinses Amalia Basis School. E wega aki a desaroya basta rapido y ta wordo gana pa Prinses Amalia Basis School, cu finalmente ta logra e di tercer lugar den e campeonato. E muchanan contento ta ricibi nan medaya como ganador di e di tres luga.

Den e wega cu a sigui mesora despues, e muchanan di Cacique Macuarima School ta subi cancha pa hunga yen di animo. E school aki ta conoci pa duna fuerte bataya den e deporte di volleyball.

Nan a hunga e wega pa titulo di campeon contra e muchanan di Colegio Bon Bini, cu e aña aki a sa di duna tremendo bataya cu a clasifica nan pa final. E wega riba su mes a resulta den un intercambio di punto bastante fuerte for di cuminsamento. Ambos scol a lucha te na final dunando otro hopi dolor di cabes. Tabata bisto cu tur dos scol a traha duro pa logra e titulo di campeon desea.


Colegio Bon Bini CAMPEON


2do Luga Cacique Macuarima School

Na final ta e muchanan di Colegio Bon Bini a celebra cu alegria e titulo di Campeon Nacional di Volleybal Escolar 2016-2017 di Enseñansa Basico, den e categoria B-mucha muhe. Mientras cu Cacique Macuarima School ta keda na di dos lugar y ta ricibi nan medaya como tal. E muchanan di Colegio Bon Bini ta ricibi nan medaya di prome lugar y tambe e Copa Rotativo di Campeon di Volleyball Escolar mucha muhe.


3er Luga Prinses Amalia Basis School

Tanto e team di volleyball di Cacique Macuarima School cu ta sub-campeon y e team di Colegio Bon Bini como campeon, ta bay representa Aruba den e 'Weganan Interinsular 2017' den e deporte di volleyball. Ora un disciplina di deporte den e 'Weganan Interinsular' ta tuma luga na Aruba mes como isla organisador, e prome y e di dos luga di e campeonato escolar ta haya e oportunidad pa representa nos isla. Den e caso aki e 'Weganan Interinsular 2017' ta tuma luga dianan 6, 7, 8 y 9 di april 2017.

IBiSA ta felicita tur scol cu a participa, specialmente e ganadornan y tambe tur mayor y maestro pa nan contribucion, apoyo y sosten na nan scol durante e campeonato. Pa un reportahe amplio di potret di tur wega, por subi riba Facebook di IBiSA.





Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante di e ultimo actividadnan di aña 2016

Diahuebs anochi e direciva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni tocante di e ultimo actividadnan di aña 2016. Ta bay tin e campeonato di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center.

Depues ta bay tin e eleccion pa directiva nobo di Brazil Taekwondo Stichting, examen pa faha di color y e cena di pasco. Diasabra awor nos ta bay bende calender na Valero Santa Cruz for di 10'or di mainta te cu 7'or di anochi.

E meta grandi tras di esaki ta e trip pa Korea na aña 2017.

Na nos Cena di Pasco lo bay tin varios premio, entre otro pa e muchanan y nos medionan di prensa presente, "No show no present".

Alberto Klabér a presenta e relato di e campeonato mundial cu a tuma lugar na Burnaby Canada. E topico di mas grandi cu a wordo discuti ta tocante di e benta di e calender di 2017. Mirando cu tin solamente 28 dia mas pa bay pa asina cera e actividadnan di aña 2016.

Mirando cu na aña 2017 lo bay tin e di 5 TK5 na Surinam y mester forma un team dinamico y a menciona algun nomber durante e reunion, pero lo mester warda 2 siman mas pa asina presenta e team. Pa e cena di pasco ya caba tin varios cosnan regla caba. Judith Nassy, Danica Delamore y Josefa Willems a pone nan cabes hunto pa bin cu un cuminda pa e anochi aki.

E aña aki lo bay ta un otro aña cu hopi otro sorpresa of mihor bisa cosnan pa busca den e sala. Tur aña ta bin cu cosnan diferente, manera sa wordo haci tur aña pa e muchanan.













Fundacion Betico Croes ta invita e pueblo di Aruba pa un santo sacrificio di misa, conmemorando 30 aña di fayecimento di nos Libertador dia 26 di November

Fecha: Diasabra, 26 di November

Lugar: Iglesia Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Ora: 7:00 pm

Calendar 2017 di Brazil Taekwondo St. a yega y ta obtenibel Diasabra awor





Brazil Taekwondo St. ta invita pueblo en general pa pasa na Valero Santa Ceuz diasabra 26 di november entre 10or mainta y 7or anochi.

Cu solamente Awg.15 bo ta haya un bunita calendar cu potretnan di e atletanan hoben na varios sitionan di atraccion na Aruba.

E placa ricibi di e benta di calendar ta pa hiba nos hobennan cu ta practica e arte di tatkwondo pa representa Aruba den exterior den competencianan internacional.

Inscribi pa IBiSA su Calendario di Evento 2017



Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta preparando e calendario di evento anual. Pa tal motibo ta informa directiva di tur organisacion deportivo, organisacion cultural, club y scol cu ta desea di forma parti di e Calendario di Evento “Recreativo y Deportivo” pa aña 2017, pa cuminsa manda nan peticion pa IBiSA.







Rekisito:

Tur organisacion, institucion, club of scol, cu ta desea pa nan actividad aparece riba e ‘Calendario di Evento IBiSA 2017’ tin cu cumpli cu siguiente rekisitonan:

E Organisacion/Club mester tin su Statuto.

Tur Organisacion/Club tin cu busca y yena un formulario di peticion na oficina di IBiSA.

Cada aña mester entrega peticion di nobo. Tur organisacion/club, etc. cu ta riba e Calendario di Evento 2016 y ta desea di aparece riba e Calendario 2017, tin cu yena e formulario di nobo. NO TIN EXCEPCION.

Cumpli cu e fecha stipula como ‘deadline’ cu ta dia 10 di December 2016, pa IBiSA por saca e calendario 2017.

E formulario di peticion ta obtenibel na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1. Cada organisacion por pasa busca esaki durante ora di oficina 7:30a.m.-12:00p.m. y 1:00pm.-4:30p.m., pa yena tur informacion y despues entrega esaki bek na oficina di IBiSA. Ta recorda tur organisacion/club, etc. cu IBiSA NO ta bay acepta NINGUN peticion “di ULTIMO MOMENTO” pa un evento, pa esaki sali riba e calendario e prome tres lunanan di aña 2017.

Pa mas informacion por tuma contacto cu ‘afdeling Sport en Recreatie’ cu sr. William Erasmus na oficina di IBiSA na telefon 5824987 of via e-mail na ibisaarubaregistratie@gmail.com.

Un inversion di 2.3 miyon florin
Minister Michelle Hooyboer a efectua reapertura di Arco Iris Kleuterschool



“Ta cu hopi alegria nos ta aki pa habri y yama bon bini na e alumnonan di Arco Iris Kleuterschool, bek na nan scol, despues di casi 4 aña”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, encarga cu maneho di enseñansa riba nos isla, a duna di conoce despues di e bunita ceremonia di apertura teni diaranson mainta na e scol.

Na aña 2012 a constata presencia di asbest den e dak, cu tabata “brokkel af” y cay den klas y riba speelplaats. E tempo ey Minister Dowers a dicidi di muda e scol pa Dakota Shopping Paradise, unda nan a keda pa bastane tempo. Motibo di e tardansa ta debi na retonan inespera, manera falta di fondo disponibel, tabatin duda den ki forma lo renoba e scol of si lo tabata miho otorga nan un otro edificio, cu lo a costa un tiki mas. Gobierno a tene cuenta cu deseo di e cabesante y docentenan, cu mas bien a prefera di regresa den nan propio cas bek.

Pa por a logra e meta ey, Minister Michelle Hooyboer a traha di cerca cu e ekipo di docentenan di e scol, hunto cu Dienst Publieke Scholen (DPS) pa analisa kico precies nan ta desea como scol. Ey a sali afor cu no por cambia e dak so, sino mester a haci un renobacion completo, teniendo cuenta e cantidad di aña cu e scol ta existi. E gastonan di renobacion a alcansa 2.3 miyon florin. E trabounan a termina den un tempo record, solamente 6 pa 8 luna, despues cu e fondonan tabata disponibel. Gobierno tabatin palabranan di gradicimento na Freeman Construction, pa e calidad den e trabou entrega. No por keda sin menciona e wowonan di supervision di DOW cu a garantisa cu e trabou ta keda cla na tempo, cu e calidad desea y den e presupuesto aloca.

“Mi ta hopi contento. Bo ta mira den cara di e muchanan, nan no sa pakiko precies nos ta celebra ainda como cu ta un otro edificio so Nan conoce, pero specialmente e docentenan ta masha contento awor di por duna les den un edificio completamente renoba”, segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

El a enfatisa cu esaki ta 1 di e tantisimo scolnan cu mester un renobacion. Un pa un ta renobando nan, den cooperacion cu Minister di Infrastructura, Minister di Husticia cu a inicia e proyecto y Minister Presidente cu a sostene e trabounan aki di renobacion. Pa awor mester sigura cu ta mantene e scol a base continuo y no warda 30 pa 40 aña atrobe.

CAMARA DI COMERCIO KIER MIRA CLARIDAD RIBA PRESUPUESTO 2017

Den un carta dirigi na SER

Gobierno di Aruba a anuncia e presupuesto 2017 cu ta inclui varios incentivanan cu ta duna e impresion di por resulta den algo positivo pa comunidad pero mester subraya e efecto cu esaki por tin riba e sector comercial y consecuentemente e impacto riba economia di Aruba.



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta brinda sosten na tur empeño cu por duna vigor na ingresonan pa pais Aruba y cu esaki mester ta efectua na un forma debido den un clima economico saludabel. E economia di Aruba den su estado actual no ta duna mucho espacio pa por realisa tur e diferente decisionnan di gobierno pa alivia e pueblo sin cu e sector comercial lo wordo afecta door esaki.

Pa trece claridad y stimula dialogo riba e puntonan aki, Camara di Comercio a dirigi un carta na Conseho Socio Economico (SER) pa por evalua e incentivanan menciona den e presupuesto 2017.

Puntonan cu a ser menciona den e presupuesto 2017 cu sin duda algun tin beneficio pa Aruba ta e.o.:

- Hisa pensioen cu 2.3%;
- Hisa salario minimo cu 2%;
- Reduci tarifa di coriente cu 15% pa casnan residencial y 5% pa negoshi;
- Hisa e uitkering normativo pa persona riba bijstand di AWG 407 pa AWG 450 y pa cada miembro di famia cu tin subsidio di AWG 200 cu antes tabata AWG 175;
- Schookindertoeslag pa cada mucha den un famia di menos recurso lo subi di AWG 200,- pa AWG 250;
- E suma annual cu cada famia ta ricibi lo subi di AWG 120 pa AWG 220 pa cada mucha;
- Reduci studielening cu 35%. Esaki tabata 30%;
- Reduci e suma mensual di Serlimar di AWG 25 pa AWG 10 pa famianan cu tin un entrada bou AWG 2500.

Aruba tin actualmente un economia cu ta stagna y un crecemento di 0.4% di GDP no ta representa un crecemento cu ta brinda mucho espacio pa e iniciativanan treci den e presupuesto 2017.

Durante 2016 tin menos compania cu a registra den e registro di KvK. Te cu october 2016 tin un total di 1036 compania nobo registra compara cu 1134 over e mesun periodo di 2015. Mester bisa si cu pa 2016 tin menos companianan cu a wordo retira di e registro di KvK. Esaki no ta kita afor cu lo por tin varios cu no a haci esaki ainda.

Nos pilar industrial dominante, cual ta turismo, no a mira crecemento considerabel. E situacion di Venezuela ta causante di un bashi significante pa loke ta e resultadonan di turismo ora nos wak e cantidad di bishitante, cuanto anochi nan ta keda y nan consumo. Venezuela na 2015 a representa 25% y na 2016 un 20% di e totalidad di nos bishitantenan. Nos tin over e periodo di januari te cu februari di 2015 compara cu mesun periodo pa 2016 un caida di 37.339 bishitante.

Ademas CBA ta indica cu e confiansa di e consumidor a baha pa e tercer trimester di 2016 cual gran parti ta debi na e incertidumbre den e crecemento economico. E di dos trimester di 2016 e indice di confiansa di e consumidor tabata na 96.8 y esaki a baha na 96 pa e tercer trimester. Cu un poder di compra relativamente debil, esaki ta pone den duda si ta principalmente comercio tin cu bai carga cu e fondonan pa haci e presupuesto 2017 factibel considerando e gastonan y entrada existente di sector publico.

KvK lo kier mira e punto di bista di SER riba e presupuesto 2017 y haya sa si SER tin confiansa den e puntonan menciona den e presupuesto y cu e vision di gobierno ta uno factibel y cu e lo no bin cu efecto negativo riba comercio y economia di Aruba.

Pa mas cu 10 aña caba e Habitantenan na Seroe Patrishi ta sufri molester pisa di awa di pos





Diahuebs den oranan di atardi un habitante hopi rabia riba FCCA, a pidi ayudo di abuso dor di FCCA. E habitante ta lanta mainta cu rond di su cas awa di pos ta subi, yena den e bocht y ta keda stagna. E habitante ta pidi pa instancianan concerni bay hala atencion di FCCA, paso e habitantenan no por mas cu e holor desagradabel cu nan tin cu soporta henter dia y sigur no ta saludable pa nan, e or trece tur clase di malesa cune, cu ta awa sushi di pos e ta. E holor ta asina fuerte cu e habitante no por cushina paso e holor ta strobanan.







E habitante ta pidiendo pa un solucion DE INMEDIATO pa e abuso aki cometi contra nan cu ta biba. Nan si mester cumpli tur luna fielmente cu nan responsabilidad di paga cas, pero di otro banda ora FCCA mester carga su responsabilidad, nan ta culpa otro, paso ora e habitante yama reclama, e ta haya tende cu ta ECOTECH su fout, siendo segun e habitante ta FCCA ta e opdrachtgever y mester por exigi.

E habitante ta pidi FCCA pa porfabor bin hopi liher cu un solucion pa e problema aki, por ejempel traha mas pos of dune un otro cas unda no tin problema cu awa di pos.

Segun e habitante ora di cobra y si bo no paga FCCA mesora ta cla pa saca hende for di cas.

SUDOKU

9	3	4	7	2	6	5	8	
			8	3				
	8	7	1	5	4			
2	1	8	5	6	7	9	4	
3			4	9				
				1				
				7			2	
			9					5
		9	2	8	1	7		

Solución

ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA NOVEMBER 26 - 2016

1/3.. HABRI BO CURAZON — SALVI

2/4.. I STILL WANT YOU — BRIAN JAMES

3/2.. ANY WHERE — PASSANGER

4/6.. WORLD INSIDE — MILOW

5/9.. MIN POR SIN BO — LADY B

6/1.. MA SOÑA CUBO AWE — HUMPRHEY FROKKE

7/12.. YOU ARE NOT THERE — LUKAS GRAHAM

8/13.. LE TEMPO QUI'IL FAUT — TAL

9/14.. CHANTAJE — SHAKIRA - MALUNA

10/16.. CANT GO WRONG — WILY

11/17.. TODAS LA PROMESAS — DA SOUL

12/18.. NOBO PA LELE — ORKESTA VEGA

13/19.. CASTIGAME — DME 1

14/10. MENINA — GENTZ - DJ JURIE

15/8.. UN LATIDO — DAVID DE MARIA

16/7.. MI GRAN AMIGO — LANDHA HENRIQUEZ

17/—MAG IK DAN BIJ YOU— JHURIEN GRANVIEL

18/—CLOSER - THE CHAIN SMOKERS-PIKO TARO

19/—PASCO LEW FOR DI CAS-ORQUESTA PEGA SAYA

20/5.. MUCHACHA LINDA — TSUNAMI

SATURDAYS

FROM 4.00 - 6.00 P.M.

Monumentenbureau ta e instancia cu ta prepara proteccion di nos monumentonan

Sero Colorado 244 conoci como 'Seroe Colorado community church' indica como monumento proteha



Conforme e ordenanza di Monumento, AB 1991 no GT 46, articulo 4, Minister di Cultura, ta indica por medio di un decreto pa un edificio bira un monumento proteha. Monumentenbureau ta e instancia di gobierno encarga pa ehecuta e proceso di proteccion. Despues di a ricibi e aprobacion di Minister di Cultura a scuha Monumentenraad. Directora di Monumentenbureau, sra. ing Yvonne Webb-Kock tin e mandato di e Minister di Cultura pa e.o. efectua den su nomber e proteccion. Monumentenbureau ta e instancia gubernamental engarga cu e ordenanza di Monumento, ta encarga cu tur asuntonan general di monumento, ta prepara y desiña y traha e descripcion pa destaho pa restauracion di monumento, ta supervisa y maneha restauracionnan, ta controla y duna permiso di monumento, ta encarga cu tur asuntonan technico di monumento, duna informacion y educa y ta e instituto di conocemiento di monumento di Aruba. E departamento gubernamental aki ta departamento cu e expertonan di monumento di Aruba.

Monumentenbureau a prepara e decretonan ministerial pa edificio Sero Colorado 244 wordo indica como monomento proteha. E decreto ta wordo manda cu un carta oficial pa e doño(nan), usuario y pa e hypotheekkantoor di DLV y un notificacion lo wordo publica den e Landscourant di Aruba. Despues di seis siman di a sali den e Landscourant e lo por wordo inscribi den e Registro di Monumento. Den e caso aki Land Aruba ta doño di e propiedad aki y concregacion Protestant di Aruba ta e usuario.

Pa por a prepara Sero Colorado 244 su descripcion pa indicacion pa monumento proteha mester studia e edificio bon. Un preparacion asina ta tuma varios lunanan pa investiga, prepara y documenta pa un edificio monumental ta describi por completo. Asina ta describi exactamente cada facada y ta pone enfasis riba cada elemento monumental, material, etc. Alabes ta studia portretnan bieuw, cu ta hopi dificil pa haña, indicando e elementonan pa den futuro considera tambe pa trece bek. Ta menciona tambe e elementonan cu no tin balor y tambe elementonan cu mester wordo cambia. Srta . Ichmarah Kock pa su periodo di stage a prepara e descripcion aki pa Monumentenbureau. E despcricion aki ta uno hopi amplio haci.

Sero Colorado 244 ta conoci den nos comunidad como 'Seroe Colorado community church'. E iglesia ta diseña pa e arkitecto Norman Shirley y a wordo construi na 1939 bow encargo di e refineria petrolero 'Lago'. E murayanan ta traha di palo y sera cu cement. Su balor ta hopi haltopa Aruba. E ta unico pa su balor arkitectonico den estilo Anglo-Americano, uso di materiaal, ta forma parti di un bario di fabrica, ta forma parti di un compleho, etc. Sero Colorado 244 ta un compleho consistiendo di un iglesia, un cushina, un espacio di encuentro, un plaza y un hardin hopi grandi.

Lamentabelmente no tur tereno ta midi ainda pa proteha full e compleho. Peticion ta cerca e Ministro di Infrastructura pa e tereno di e sala di encuentro y e hardin lo wordo midi pa complementa e proteccion. Pero awo e mas importante cu ta e iglesia y e cushina y plaza a wordo indica awo como monumento proteha.

E edificio monumental ta cai den categoria A y ta e gategoria mas halto cu tin pa edificionan monumental. E criteria di seleccion pa indicacion pa bira un monumento protehi na Aruba den categoria A of categoria B ta stipula den un di capitulonan cu ta forma parti di e 'Monumentenhandboek Aruba'.

E 'Monumentenhandboek Aruba' ta stipula tur e reglanan con tin cu anda cu monumento. E 'Monumentenhandboek





Aruba' version di 10 juni 2016 a wordo aproba dor di ex Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber riba 8 di september 2016.

Sero Colorado 244 lo bira e di 36 edificio pa wordo registra riba e lista di monumento proteha.

Adhunto tambe algun portet bieuw di e edificio monumental.Pa mas informacion di monumento por bishita e facebook page di Monumentenbureau y 'like' nos. Por pasa tambe na nos oficina situa na Schelpstraat 36-38. E vision di Monumentenbureau ta pa nos cuminsa rescata nos patrimonio pa despues restauranan pa nan keda pa nos siguiente generacionnan.

Pagina Hulandes......

Tientallen doden bij treinbotsing Iran





Een botsing tussen twee passagierstreinen in Iran heeft vrijdag zeker 40 mensen het leven gekost. Het is waarschijnlijk dat het dodental nog verder oploopt, liet de gouverneur van de provincie waar het ongeluk plaatsvond, weten.



Ongeveer honderd passagiers zijn gewond geraakt. Tientallen inzittenden zijn naar ziekenhuizen gebracht, meldden Iraanse media. De meesten van hen hebben lichte verwondingen.

Op tv waren beelden te zien van vier ontspoorde wagons, waarvan er twee in brand stonden. Brandweerlieden probeerden het vuur onder controle te krijgen.

Het ongeluk gebeurde toen een passagierstrein achterop een andere trein botste die stilstond op het spoor vlakbij het station. Waardoor de botsing precies werd veroorzaakt, is nog niet bekend.

Helikopter

Omdat het station zo afgelegen ligt, kwam hulp langzaam op gang. In eerste instantie lukte het alleen een helikopter om snel op de plek van het ongeluk te komen, liet een woordvoerder van de Rode Halve Maan weten. Het fatale ongeluk gebeurde in de stad Shahroud, in het noorden van het land.

Het spoorwegnet van Iran verouderde sterk in de periode van economische sancties tegen Iran vanwege het atoomprogramma van het land. De Verenigde Staten en de Europese Unie hieven de sancties op in januari nadat Iran de atoomactiviteiten op grote schaal had teruggeschroefd.

President Brazilië genoemd in schandaal rond machtsmisbruik

Een politiek bondgenoot van de Braziliaanse president Michel Temer is vrijdag opgestapt na beschuldigingen van machtsmisbruik. Braziliaanse media melden donderdag dat Temer zelf ook betrokken is bij het schandaal.



Kabinetschef Geddel Vieira Lima wordt verdacht van beïnvloeding van de besluitvorming rond een groot bouwproject waarin hij zelf belangen heeft.

Hij zou de inmiddels afgetreden minister van Cultuur, Marcelo Calero, onder druk hebben gezet om een conflict rond dit geplande luxe appartementencomplex op te lossen. In een uitgelekte getuigenis beschuldigt Calero ook Temer van machtsmisbruik, beweren Braziliaanse media.

Temer liet via een woordvoerster weten dat hij Calero inderdaad heeft gevraagd de problemen rond het vastgoedproject op te lossen, maar daarbij niets onoorbaars deed.

Het politieke schandaal is saillant, want gelekte getuigenissen en tapes leidden deze zomer tot het aftreden van president Dilma Rousseff. Temer was de grote aanjager van het vertrek van Rousseff.

Door: ANP

Terreurverdachten die aanslag planden in Frankrijk kregen hulp van IS

De vijf terreurverdachten die een aanslag wilden plegen in Frankrijk op 1 december kregen aanwijzingen van Islamitische Staat (IS) via versleutelde berichten.

Dat heeft de Franse openbare aanklager vrijdag gezegd tijdens een persconferentie. De vijf, vier Fransen en één Marokkaan, waren volgens de autoriteiten de fase van voorbereiding al voorbij. "Ze zochten alleen nog doelwitten."

De aanwijzingen van Islamitische Staat kwamen volgens de aanklager uit de regio Syrië-Irak. Er werd "heel duidelijk trouw gezworen" aan IS op verschillende geschriften die zijn onderzocht. "Een 'commandoteam' in Straatsburg en een man die is aangehouden in Marseille kregen instructies om wapens aan te schaffen."

De vijf worden verdacht van deelname aan een terroristische organisatie, het voorbereiden van een misdrijf en het bezit danwel de handel in verboden wapens als pistolen, automatische geweren en munitie.

Het vijftal werd vrijdag voorgeleid aan de rechter in Parijs.

Tina Turner turned 76 today!





Grammy-winner Tina Turner rose to fame in the 1960s by singing and performing with then-husband Ike Turner, later enjoying an international solo career with hits like "What's Love Got to Do With It," "Better Be Good to Me," "Private Dancer" and "Typical Male."

QUOTES

"I always had long legs. When I was young, I used to think, 'Why do I look like a little pony?'"

Born in Tennessee in 1939, Tina Turner began performing with musician Ike Turner in the 1950s. They became known as the Ike and Tina Turner Revue, achieving popular acclaim for their live performances and recordings like the top 5 hit "Proud Mary," until Tina left in the 1970s after years of abuse. Following a slow start to her solo career, Turner achieved massive success with her 1984 album Private Dancer. She went on to deliver more chart-topping albums and hit singles, and was elected into the Rock and Roll Hall of Fame in 1991. The revered singer later became involved in the spiritual Beyond project, and married longtime boyfriend Erwin Bach in July 2013.

Making the Charts

In 1960, when another singer failed to show up for a Kings of Rhythm recording session, Turner sang the lead on a track titled "A Fool in Love." The record was then sent to a radio station in New York, and was released under the moniker "Ike and Tina Turner." The song became a huge r&b success, and soon crossed over to the pop charts. Before long, the group was touring as the Ike and Tina Turner Revue and earning renown for their electrifying stage performances. The group also capitalized on the success of "A Fool in Love" by releasing a string of successful follow-up singles, including "It's Gonna Work Out Fine," "Poor Fool" and "Tra La La La La."

With their popularity growing, Ike and Tina were married in Tijuana, Mexico, in 1962. Two years later their son, Ronnie, was born. (They had four sons in all, one from an earlier relationship of Tina's, and two from an earlier relationship of Ike's.)

In 1969, they toured as the opening act for the Rolling Stones, winning themselves still more fans. Their popularity was rekindled in 1971 with the release of the album Workin' Together, which featured a renowned slow-to-fast remake of the CCR track "Proud Mary" that reached the top 5 of the U.S. charts and won the two their first Grammy. "Proud Mary" became a cornerstone of the couple's shows, renowned for Tina's vocal delivery along with the swirling, hand-rolling dance moves from accompanying vocalists the Ikettes.

Leaving Ike

Despite their success as a musical duo, Tina and Ike's marriage was in shambles. Tina would later reveal that Ike was routinely physically abusive. By the mid-1970s, the couple separated both personally and professionally after an altercation in Dallas in which Tina fought back, according to her later book. In 1978, they were officially divorced, with Tina citing Ike's frequent infidelities and increasing drug and alcohol use in addition to the abuse.

Huge Comeback: 'Private Dancer'

In 1983, however, Turner's solo career finally gained steam when she recorded a remake of Al Green's "Let's Stay Together." Noted for a related video in which she appeared in a rag dress between two dancers, Turner took her remake to the top 5 on the domestic r&b charts and the top 10, U.K. pop. The following year, she exploded back into



the record industry when her much-anticipated solo album, Private Dancer, was released to overwhelming critical and popular success. It went on to win four Grammy Awards and eventually sold more than 20 million copies worldwide.

'Beyond Thunderdome' and 'Foreign Affair'

The year 1986 also saw the release of Turner's second solo album, Break Every Rule, featuring the fun "Typical Male." Chronicling unfulfilled desire with a too-brainy romantic interest, the track was yet another hit for Turner, reaching No. 2 pop. Tina Live in Europe followed in 1988 and won the Grammy for Female Rock Vocal Performance, and Foreign Affair(1989), which included the top 20 hit single "The Best," outdid Private Dancerin worldwide sales.

In 2008, the iconic entertainer embarked on her "Tina! 50th Anniversary Tour," which became one of the highest-selling ticketed shows of 2008 and 2009. She announced that it would be her final tour, and essentially retired from the music business save for occasional appearances and recordings. Turner has nonetheless continued to be a luminary of the musical world, appearing on the cover of a 2013 Dutch Vogue that was widely shared.

Botica na Warda:

TE CU 26 NOVEMBER 2016

Botica Sta Anna

Botica San Nicolas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di NOV 2016

MA --	MA 21 LUCHMUN
DI 01 DE CUBA	DI 22 RAMAUTAR
WO 02 EVERY	WO 23 TROMP
DO 03 GIEL	DO 24 VIS
VR 04 LINDEN V/D	VR 25 BODERIE
MA 07 LUCHMUN	MA 28 BRITT-CROES
DI 08 RAMAUTAR	DI 29 DE CUBA
WO 09 TROMP	WO 30 EVERY
DO 10 VIS	
VR 11 BODERIE	
MA 14 BRITT-CROES	
DI 15 DE CUBA	
WO 16 EVERY	
DO 17 GIEL	
VR 18 LINDEN V/D	

WEEKENDDIENST

05 – 06 NOVEMBER * LINDEN V/D
12 – 13 NOVEMBER * LUCHMUN
19 – 20 NOVEMBER * RAMAUTAR
26 – 27 NOVEMBER * TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Pagina Latino......

Costa Rica amanece con lluvia, nubosidad y viento antes de llegada de Otto

Costa Rica amaneció hoy con nubosidad y lluvias en la mayor parte del país, así como con fuertes ráfagas de viento y mar picado en el Caribe, unas horas antes de la llegada a la costa del ojo del huracán Otto. EFE





Las lluvias y el viento se han incrementado en el Caribe, la zona norte y sur de Costa Rica, mientras en el centro del país, donde se encuentra la capital San José hay mucha nubosidad y lloviznas, como parte de los efectos de las bandas nubosas del huracán.

"Los efectos ya están sintiéndose, lo principal es mantener la tranquilidad y seguir monitoreando los medios y la información de la Comisión Nacional de Emergencias (CNE)", dijo a los periodistas el presidente del país, Luis Guillermo Solís, antes de iniciar una reunión con las instituciones encargadas de atender la emergencia.

El mandatario insistió a la población para que se aleje de los ríos y zonas en riesgo de deslizamientos, que mantengan despejadas las carreteras en zonas en alerta roja y que las familias permanezcan unidas en la medida de lo posible.

El Gobierno asegura que las instituciones están trabajando con seriedad en esta emergencia y además emitió una petición a las empresas privadas para que no convoquen a sus trabajadores hoy y mañana, o que les permitan salir antes, especialmente en las zonas de más riesgo.

El último reporte del Instituto Meteorológico Nacional (IMN) indica que el Centro Nacional de Huracanes de Estados Unidos confirmó que Otto tiene vientos de 165 kilómetros por hora y se ha convertido en huracán de categoría 2.

El fenómeno se encuentra a 150 kilómetros al este de Limón (Caribe) e impactará tierra en la costa caribeña antes del medio día de hoy (18:00 GMT) entre Bluefields (Nicaragua) e Isla Calero (Costa Rica), según el IMN.

Otto atravesará Costa Rica y Nicaragua durante un periodo de entre 24 y 36 horas y luego saldrá al Pacífico en forma de tormenta tropical, señala el pronóstico.

Costa Rica mantiene en alerta roja el Caribe, la zona norte y toda la provincia de Puntarenas (Pacífico central y sur), y alerta amarilla para el resto del país en el centro y la provincia de Guanacaste (Pacífico norte).

El presidente Solís decretó la noche del miércoles emergencia nacional con el fin de agilizar el uso de recursos humanos, técnicos y económicos para la atención de la emergencia.

Las clases en todo el país están suspendidas, incluidas las universidades privadas, y el Gobierno ordenó el cierre de todas las instituciones públicas, con excepción de las de primera atención de la emergencia.

Los datos de la Comisión Nacional de Emergencias (CNE) indican que hay 214 comunidades afectadas por las lluvias desde el fin de semana pasado, 21 de ellas aisladas; 1.183 viviendas dañadas por inundaciones en el sur y el Caribe, 32 tramos de carretera y dos diques con desperfectos.

Se han habilitado hasta el momento 18 albergues en los que se encuentran 1.335 personas.

Las autoridades policiales lograron con éxito la evacuación de la zona de primer impacto del huracán en el Caribe norte del país, en las comunidades de Isla Calero, Barra de Parismina, Barra del Colorado, Tortuguero y Pacuare, en las cuales habitan cerca de 4.000 personas.

Alimentos Polar reactiva temporalmente producción de Harina PAN y Mazorca



La empresa se mantiene a la espera de una solución que haga viable y sostenible a largo plazo la actividad de todo el circuito y reconozca el valor del esfuerzo de todos los actores de la cadena, informó Polar en una nota de prensa.

Manuel Felipe Larrazábal, Director de Alimentos Polar, informó que el Gobierno Nacional, a través de Agropatria, le venderá 30.000 toneladas de maíz blanco a razón de 3.000 toneladas diarias de lunes a viernes, a 96.50 bolívares por kilogramo. "Esta cantidad de maíz nos permitirá reactivar la producción de Harina P.A.N. y Mazorca a 80% de nuestra capacidad instalada sólo por las próximas 2 semanas. Esperamos empezar a recibirlas esta misma semana".

Alimentos Polar recordó que con el precio de 96,50 bolívares por kilogramo de maíz blanco más servicios, la empresa pierde 200 bolívares por kilogramo de harina precocida de maíz, es decir una pérdida de -57% de acuerdo con la metodología de la Sundde. "Con los actuales precios, la viabilidad de la industria sigue en serio peligro", indicó.

Larrazábal reiteró que la mejor solución para garantizar la sostenibilidad del circuito del maíz blanco nacional hasta el mes de enero de 2017 es el acuerdo presentado por la empresa, los trabajadores y los productores agrícolas al Ejecutivo Nacional, en el cual se reconoce un valor justo tanto para el kilogramo de maíz blanco nacional y el kilogramo de harina precocida de maíz hecha en Venezuela.

"No es justo que el Gobierno Nacional reconozca un precio 14 veces más caro a las harinas de maíz importadas, mientras mantiene congelado el precio de la harina producida en Venezuela. El valor del esfuerzo venezolano debe ser reconocido con justicia", señaló el director.

Larrazábal dijo que: "Cuando en Alimentos Polar logramos tener materia prima suficiente, nuestras tres plantas de harina precocida de maíz trabajan los siete días de la semana y consumen diariamente 2.500 toneladas de maíz blanco".

Alimentos Polar ha informado que para producir a 100% de su capacidad instalada hasta enero de 2017 requiere 175.000 toneladas de maíz blanco, y que las estimaciones de la cosecha nacional indican que la industria dependerá exclusivamente de las importaciones de maíz blanco que realice el Estado para luego ser vendidas a la agroindustria, a partir de ese mes.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Ta huur Cas na San Nicolas



Cas di 3 camber y 2 banjo te huur na 1000 fl plus borg

Exclui awa y coriente.

Ganga ! Jama na 5694343 pa mas informashon.

Cas central bandi e mini bus station chikito.





Oferta di 4 dia so pa Garpata ; Purga ; HoutLuis ; Fundeshi

Jama nos awe mes y nos por dunabo tur informashon tocante pest control

Call: 5694343

TA BENDE

Good as new - Low mileage
No accidents – first owner -no electrical problems



Price : Awg 15.000 Needs to go
Call now 5694343

TA BENDE

Un shimis largo Blanco pa primera Santa comunion size 10.

Un solo biaha usa tambe cu zapato blanco sera size 5, pa solamente Afl 100.

Extra bonus un shimis 3/4 roos fucsia cu preto size 12.

Pa mas info 593-6138

Construction y Remodelacion

Nos ta hasi tur sorto di trabao di traha cas, apartament, Electricidad y mas Bon prijs

Pa mas info yama 593-3141

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

TA HUUR

2 appartment nobo na San Barbola Pa Awg 1100,00 EXL. awa,coriente, cable y gas

Pa mas info yama 593 31 41

FOR SALE:

Byd 2011
Uza y nobo
Vehiculo ta gescan y ta den bon condishon . Mita bende paso ma cumpra un mustang. E auto ta den su mihor condishon motor y transmishon garantisa
Price fl. 9,500 awe so
Majan e ta bira fl.11,000
Valor den mercado ta fl 15,000
Yama awo 5694343





Recordatorio Feria Gastronomico Multicultural Dakota diadomingo awor, dia 27 November 2016

Bishitantenan por purba specialidadnan di diferente pais. Tin oportunidad pa saborea cuminda multicultural riba e parkinglot di Parokia Birgen di Fatima riba diadomingo 27 di November di 9:00 am te cu 2:00 pm.

Lo tin tent di cuminda di Aruba, Colombia, Ecuador, Peru, Republica Dominicana, Surinam y

Venezuela ofreciendo cuminda grandi pa Afl. 10, soppi y plato di cuminda chikito pa Afl. 5, snacks y cos dushi/dessert pa Afl. 2 y coy bebe pa Afl. 1 of Afl. 2 manera:

Tarkarí o Talkarí de chivo (stoba di cabrito), Ají de gallina (stoba di galinja), Sancocho de Pollo (stoba di galinja cu arroz), Frijolada (boonchi cu arroz cu banana hasa), Bruine bonen met rijst (boonchi corra cu arroz blanco cu banana hasa), Witte Nassi met Kip (nasi blanco cu galiña den forno cu banana hasa), Pom (casserole di cassava raspa cu galiña), Pastei (pie yena cu galinja a la Surinameo) y Roti cu galinja y batata na curry; Parihuela (sopi seafood peruano), Sopa de gallina criolla (sopi di galinja), Desayuno di Colombia (Buñuelo, Pandebono (pan di keeshi), por scohe entre Café negro of Café con leche, Pericos con arepa), Desayuno di Venezuela (Empanada, Arepa de Queso, Mandocas (traha di maishi) y Tequeños (cheese sticks);

Natilla, Gelatina primaveral, Ceviche, Mazamorra, Champús y Salpicón y Jugo de naranja, Aguapanelón y Chicha Morada (di maishi biña, fruta y specerij);

Nos ta encurasha y invita un y tur pa bin misa prome diadomingo di Advent, cuminsa un anja liturgico nobo. Pasa parkinglot di Misa di Fatima pa purba e diferente platonan.

Parokia di Dakota

Meta di e feria ta pa mustra un variedad di cuminda di diferente cultura y pa recauda fondo pa e renobacion di Parokia Birgen di Fatima. Un invitacion ta bay na tur parokianonan di Parokia di Dakota y tur catolico di Aruba pa bishita e feria.

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Resultado di number:

Diabierna 25 November 2016

Merdia

Catochi
6915
8744
6647

Zodiac
2267 Aries

Big 4
3373

Diario
6516
3449
6470

Curacao
0967
7301
8959

Anochi

Catochi
5831
5312
8625

Zodiac
4450 Leo

Big 4
1540

Super 4
7675

Lotto di dia
10-12-22-25-26

Mini Mega	
13-23-24-26	MegaBall: 01

Vereniging Medisch Specialisten van Aruba

Medical Specialists Association of Aruba

Na nomber di directiva y miembronan ta anuncia fayecimento di

Dr. Harold Narain

Gynaecoloog

Na bida Colega y miembro di VMSA.

Nos profundo condolencia ta bay na su Señora Ruby y yiunan David,Daniel, Naomi, Timothy y demas famia.

Cu Dr. Harold Narain sosega na paz den brasa di Señor.

Dr. Nuris Lampe, Presidente



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di mayornan Rosa y Emilio Dijkhoff-Gei kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Marc Emile Dijkhoff

Un danki profundo di nos curason ta bai na tur esnan cu a yuda asisti na ora di fayecimiento inespera di nos Marc stima, especialmente Andre, Suzette, Nora, Harold, Lena, Sheila, Shalon cu nan presencia den e dianan dificil cu nos pasa aden. Tambe na Maria, Lourdes, Monique, Chia, Nicol, Tina, Lili, Rina y Jeanette cu a sabi di guia Rosa y Emilio. Na tur su prima y primonan y su amigonan Louis, Chris, Joselito y Karel. Na tur esnan cu a yama nos cu a manda flor y a hasi un donacion pa Misa Santa Ana Noord. Na Aurora Funeral Home pa nan excelente y tremendo servicio. Na Pastoor Santiago, Pader Jan, Theo. Na Sr. Haime v/d Biezen pa su bunita canticanan den misa. Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos. Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa.

Diadomingo: 27 november pa 6.00 di atardi

Diaranzon 30 di November 6:30 di atardi

Tur 3 santo sacrificio di Misa lo tuma lugar na Misa Santa Ana na Noord. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 217-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pro-Catedral San Francisco di Asis

Clausura di luna di tur defunto

Pastor Stanislaw y Pastor Jozef

Ta haci un invitacion cordial na nos Parokianonan, invitadonan y tur persona cu tin un ser stima dera den Santana Catolico na Playa, pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra den Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia como clausura di luna dedica na tur defunto.

Dia: diasabra 26 di november

Ora: 6:30 A.M. (6:30 mainta) Kapel di Santana.

Ayudo social di Parokia Sta Cruz ta parti paña.

Ayudo social di Parokia Sta Cruz ta participa cu dia, 27 di november 2016, tin partimento di paña.
Esaki ta tuma lugar na Centro San Martin for di 9.30am pa 12am.
Na esnan cu tin paña of articulo pa comparti, por entrega nan ariba e fecha menciona.
Di antemano danki pa boso coöperacion.



Y e paz di Dios cu niun hende no por compronde, lo warda boso curason y mente den union cu Cristo Hesus. Filipensenan 4: 7

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Ethleen C. M. van der Biezen

Mihor conoci como "Tinchi" of "Eth"

****08-06-1983 - †23-11-2016***

Yiu: Evy-Camila van der Biezen

Tata: Epifanio van der Biezen

Mama: †Francisca van der Biezen-Maduro

Rumannan: Jasmyne van der Biezen y Rigmar Roza
Marushka van der Biezen y Franklin Leest
Estefany, Ecaterine y Ellen-Nicole van der Biezen
Marcelino Maduro

Sobrina(o)nan: Jasory Giel
Jasmeline Giel y Manuel Hernandez
Jasorick Giel y famia
Jordy Giel (iha)
Marilushka Leest

Sobre sobrino/a: Alia, Jayli, Jion, Jamyliane

Tanta y Omo: Marcelo (Buchi) van der Biezen y famia
Sra. Vda. Damasa Laclé y famia
Sra. Vda. Elogia (Yoyo) Thiel y famia
† Tan Van der Biezen y esposa Teresita (Chichi)
† Carmen Werleman y famia
Sra. Maria Kock y † Momo Luis (padrino)
Sra. Philomena (Mena) van der Biezen y famia
Godifrido (Chito) van der Biezen y famia
† Marco Maduro y famia na Hulanda
† Chido Maduro y famia
Jachi Maduro y famia
† Juanita Dabian y famia
Margarita Werleman y famia
Marcolina Maduro y famia
Reineta Maduro y famia
Maria (Ada) Kemper y famia

Manera ruman: Aldric Brete y famia
Jefferson Gomez y famia
Juelson van der Biezen y famia
Lily Kock y famia
Tona van der Biezen y famia
Franca de Kort y famia
Fedeline Thiel
Lysandra Rivadeneira y famia
John Croeze y famia

Demas primonan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, bon amiganan di scol y ex coleganan ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero.

Acto di entiero ta: Diamars 29 di november.

E restonan mortal lo ta reposa for di 1 or di atardi na Capel di Santa Famia na Pos Chiquito y despues lo sigui pa Santana na Sabana Basora.

Fecha y adres pa condolencia: dialuna 28 di november proximo na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm.



Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunta stima



Sra. Adela Croes

Un gradicimento pa nos omo grandi Sr. Leonardo y Sra. Maria Croes pa nan ayudo den e momentonan dificil y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio ora di fayecimento y entiero di nos defunta stima, danki di curason. Tambe un danki na bijaardenzorg Saba pa nan ciudo y atencion durante enfermedad di nos ser keri. Danki na tur di curason.

Ta invita pa 3 santo sacrificio di misa: Diasabra 26 di November pa 7:00 PM na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues di misa lo tin un oracion na cas Urataca 6-C

Boso presencia lo ta altamente aprecia

CAMBIO DEN ORARIO DI SANTO SACRIFICIO DI MISA NA PAROKIA DI DAKOTA

Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila di parokia Birgen di Fatima Dakota ta anuncia cambio den orario di S. S. di misa entrante diarazon 30 di November 2016. Dia y ora ta como lo siguiente: Dialuna 7'or anochi.

Diamars – Diarazon – Diahuebs 8'or di mainta.

Diabierna 7'or anochi.

Diasabra 7'or anochi.

Diadomingo 8'or mainta – 10'or mainta na Spaño y 6'or di atardi.

Tur Diamars prome cu S.S. di misa ta resa Rosario pa 7.25 am na honor di San Miguel Arcangel.



Nos parokianonan y hentere pueblo di Aruba muy especialmente nos pensionadonan, esnan cu no tin trabao y esnan cu ta cuminsa traha laat mainta ta wordo suplica pa asisti na e misanan di mainta. Bin bishita Cas di Dios, scucha Su Palabra, ricibi bendicion pa bo y bo famia y asina cuminsa un dia bendiciona.

Den nomber di nos Pastoor Daniel W. Szpila masha danki pa e comprension.



Conforme Boluntad di Dios y agradecido pa loke el a nifica pa nos, Nos ta participa fayecimento repentino di Nos Mama Stima, Wela, Bisawela, Suegra y Amiga

Seferina Kelly-Erasmus



8 Januari 1930 – 22 November 2016

(miho conosi komo "Inchi" di Costureria La Elegancia)

Na nomber di su:

Esposo: †Juan Kelly

Yuinan : Rudolf R.(Doy) & Erna Kelly y Famia
Franklin R.A.(Franco) & Ingrid Kelly y Famia
Irene M. Kelly y Famia
Nelson F. & Lilian Kelly y Famia
Irving E.(Vinky) & Jacky Kelly y Famia
John M. Kelly & Denice Kabolefodo y Famia
Gwendeline J.(Wendy) & Edmiro Anita y Famia
Gina A. Kelly
Sharine R. Kelly

Nietonan : Uri, Brian, Richard, Marvin, Yelitza, Frank, Frangina, Cindy, Sheila, Marshall, Michelle, Frederick, Kenrick, Yon, Kathlene, Kadisha, Josephine, Johnathan, Walter, †Saina, Jhanirha, Shamiro,

32 Bisanieto & 2 Tataranieto

Rumannan: †Hyacintho Erasmus, †Emilia Hernandez, †Eugenia Tromp, †Felipe Erasmus,

†Catharina Maldonado, †Juan Erasmus, Theresita Gil, Jose Erasmus, Petra Giel, Maximo Erasmus,

Agatha Pieters, Tharcisio Erasmus, Antonio Erasmus

Swanan & Cuñanan : Fabian Kelly, †Higinio Kelly, †Viola Dijkhoff, †0Marco Kelly

Amiganan:Chichi Croes, Candy Werleman, Lisette Lacle y nan famia, Amiganan di

Nos Perla, ex-trahador y clientenan di La Elegancia

Demas famianan: Erasmus, Kelly, Croes, Martinez-Gomez, Bermudez, Stamper, Lee, Joseph, Kabolefodo, Jimenez-Hernandez, Anita, Hernandez, Maldonado, Tromp, Pieters, Donker, Giel, Gil, Alvarez, Dijkhoff, Luidens, Volkers, Dirksen, Trimon, Punselie, Lejuez, Diaz, Da Costa Gomez.

Invitashon na tur famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan na e bishita di condolencia dialuna 28 Nov'16 di 7 - 9pm – Royal Funeral Home

Restonan mortal di nos Mama lo ta reposa diamars 29 Nov for di 12 – 12.45 pm na Ponton 72.

E defunto lo ta reposa diamars 29 Nov'16 di 2 - 4 pm na – Royal Funeral Home,

Despues e acto di entiero lo tuma luga 4.30 pm na Santana Catoliko na Playa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Nos lo despidi di nos Mama den un forma bunita.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 25 DI NOVEMBER 2016

COMPILA: DIAHUEBS 24 DI NOVEMBER 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU POSIBILIDAD DI UN AWACERO LOCAL

DIABIERNA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA LOCAL.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:11 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:43 AM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE FUERTE;

FORSA 4 TE 6 (22 TE 41 KM/ORA, 12 TE 22 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DEN NIVEL ABOU TA CAUSA SHELO PARCIALMENTE NUBLA Y CU CHENS PA UN

YOBIDA LOCAL. E BIENTO TA KEDA DEBIL TE FRESCO TE DIABIERNA Y DESPUES TA MENGUA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST CU HALTURA DI 4 TE 6 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 30 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL:

DEN PARTI ZUIDWEST DI CARIBBEN CICLON TROPICAL OTTO A BIN NA TERRA NA NICARAGUA Y TA MOVIENDO DE DIRECCION WEST. E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.6

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.0

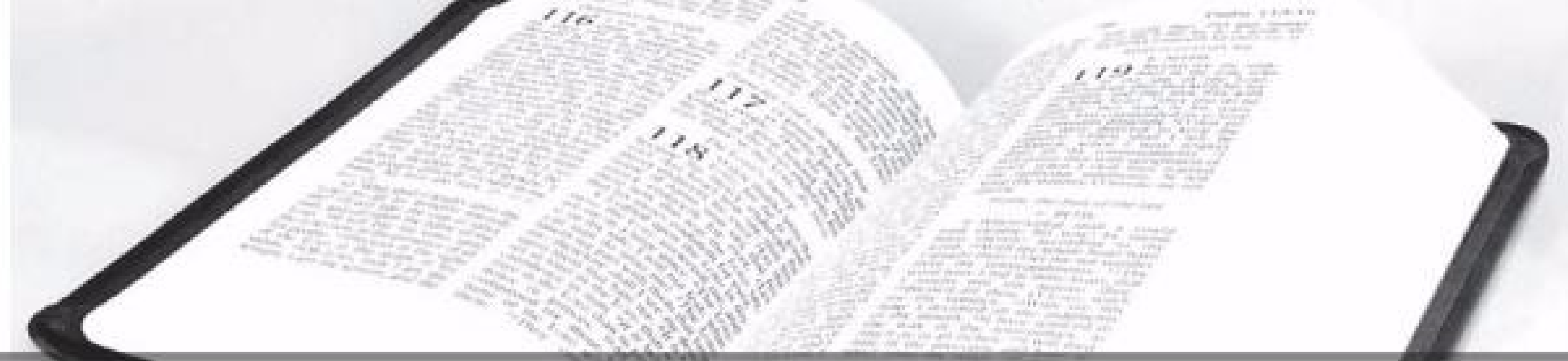
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO;

BIENTO LO TA FOR DI OOST Y MODERA TE FUERTE TE DIABIERNA DESPUES TA MENGUA;

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 31/27

Salmo di Dia



Dios ta rey, un guerero victorioso

Un Salmo.

1 Canta pa SEÑOR un canto nobo: El a hasi milager; su man fuerte, su brasa santo a trece victoria!

2 SEÑOR a revela su salbacion, su husticia na tur pueblo,

3 recordando su amor y fieldad cu pueblo di Israel. Tur skina di mundo a mira victoria di nos Dios!

4 Canta contento pa SEÑOR, henter mundo, grita, hubila, kanta himno.

5 Canta himno pa SEÑOR, toka siter, toka siter, pik e kuèrdènan.

6 Riba tono di cacho y trompet hubila Rey y SEÑOR.

7 Laga laman i su rikesa alsa bos, mundo y tur su habitantenan;

8-9 riunan tin cu bati manserunan uni tur hunto pa canta gloria di SEÑOR, pasobra E ta yega pa dikta sentensia riba mundo. Mundo y nacionnan lo E huzga cu derecho imparsial.